

FASCIA FOAM RIUTILIZZABILE
REUSABLE FOAM STRAP
BANDE EN MOUSSE RÉUTILISABLE
CORREA DE ESPUMA REUTILIZABLE
CINTA DE ESPUMA REUTILIZÁVEL
WIEDERVERWENDBARES SCHAUMSTOFFBAND
ПЯНА ЗА МНОГОКРАТНА ИЗПОЛЗВАНЕ
OPĚTOVNĚ POUŽITELNÝ PĚNOVÝ POPRUH
ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ ΑΦΡΟΛΟΓΟΣ
UUDELEENKÄYTETTÄVÄ FOAM HIHNA
ÚJRAHASZNÁLHATÓ HABSZÍJ
HERBRUIKBARE SCHUIMBAND
PASEK PIANKOWY WIELOKROTNEGO UŻYTKU
CUREA REUTILIZABĂ DE SPUMĂ
ÅTERANVÄNDBAR SKUMREM

REF 19801002 (Gima 28719)



Mizra Medical Ltd
21 Hasadna Street, Industrial Park, Holon, 5881411, Israel
Made in Israel



RQMIS AREU SLU, Av Diagonal 409,
Barcelona 08008, Spain



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



ITALIANO

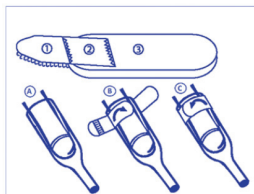
 La fascia in schiuma riutilizzabile Safe & Secure è progettata per fissare il catetere esterno per uomo (MEC) senza dover ricorrere ad adesivi o nastri. Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto. La fascia Safe & Secure è un accessorio di Mizra ed è conforme al Regolamento (UE) 2017/745

Safe & Secure

- Produce una pressione uniforme per garantire la sicurezza massima.
- Il tessuto in cotone e schiuma morbida garantisce la massima comodità per l'utente.
- Lavabile con sapone e acqua calda.

Istruzioni per l'uso:

- Posizionare correttamente il catetere esterno per uomo (MEC)
- Avvolgere la fascia Safe & Secure sul MEC
- Tirare l'elastico (2) con il Velcro (3) quindi attaccarvi sopra il Velcro (3)



Prima di riutilizzare il prodotto, lavarlo a mano utilizzando sapone e acqua calda a max. 60°C. Se il dispositivo è rotto, non riutilizzarlo.

Tutti gli eventuali incidenti gravi derivanti dall'uso del dispositivo medico da noi fornito devono essere segnalati al produttore e all'autorità competente dello Stato Membro in cui si trova la vostra sede legale.

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

ENGLISH

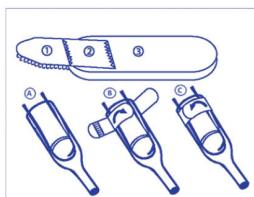
 Safe & Secure reusable foam strap is designed to secure the male external catheter (MEC) in place without the need of any adhesives or tapes. Please follow the instructions before using the product. The Safe & Secure is an accessory of Mizra MEC and compliant with Regulation (EU) 2017/745

Safe & Secure

- Provides uniform pressure for maximum security.
- The soft foam and cotton fabric ensure user comfort.
- Washable with soap and warm water.

Instruction for use:

- Place the Male external catheter (MEC) to the correct position
- Wrap the Safe & Secure over the MEC
- Pull the elastic (2) with the Velcro(3) and stick the velcro on (3)



Before re-using the product, wash the product by hand using soap and warm water up to 60°C. Do not reuse the device if it is broken.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

FRANÇAIS

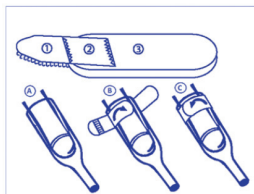
 La sangle en mousse réutilisable Safe & Secure est conçue pour fixer le cathéter externe masculin (MEC) en place sans avoir besoin d'adhésifs ou de rubans adhésifs. Veuillez suivre les instructions avant d'utiliser le produit. The Safe & Secure est un accessoire de Mizra et conforme au Règlement (EU) 2017/745

Safe & Secure

- Fournit une pression uniforme pour une sécurité maximale.
- La mousse douce et le tissu en coton assurent le confort de l'utilisateur.
- Lavable au savon et à l'eau tiède.

Mode d'emploi :

- Placer le cathéter externe masculin (MEC) dans la bonne position
- Dispositif anti-encastrement Safe & Secure sur le MEC
- Tirer sur l'élastique (2) avec le velcro (3) et collez le velcro (3)



Avant de réutiliser le produit, laver le produit à la main avec du savon et l'eau chaude jusqu'à 60°C. Ne pas réutiliser pas le dispositif s'il est cassé.

Tous les accidents graves concernant le dispositif médical que nous fournissons doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre où se trouve votre siège social.

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

ESPAÑOL

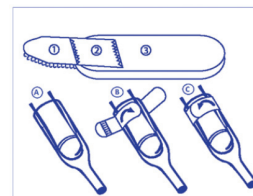
 La cinta de espuma reutilizable Safe & Secure está diseñada para fijar el catéter externo masculino (MEC) en su sitio sin necesidad de adhesivos ni cintas. Siga las instrucciones antes de utilizar el producto. Safe & Secure es un accesorio de Mizra MEC y cumple con el Reglamento (EU) 2017/745

Safe & Secure

- Proporciona una presión uniforme para una seguridad máxima.
- La espuma suave y el tejido de algodón garantizan la comodidad del usuario.
- Lavable con agua tibia y jabón.

Instrucciones de uso:

- Coloque el catéter externo masculino (MEC) en la posición correcta
- Aplique Safe & Secure sobre el MEC
- Tire del elástico (2) con el velcro(3) y pegue el velcro (3)



Antes de reutilizar el producto, lávelo a mano con jabón y agua caliente hasta 60°C. No reutilice el producto si está roto.

Todos los incidentes graves relacionados con el dispositivo médico suministrado por nosotros deben notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado Miembro donde se encuentre su domicilio.

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

PORTUGUÊS

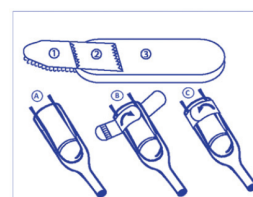
 A cinta de espuma reutilizável Safe & Secure foi concebida para fixar o cateter externo masculino (MEC) no lugar sem a necessidade de adesivos ou fitas. Siga as instruções antes de usar o produto. A Safe & Secure é um acessório do Mizra MEC e está em conformidade com a Norma (EU) 2017/745

Safe & Secure

- Fornece pressão uniforme para segurança máxima.
- A espuma macia e o tecido de algodão garantem conforto ao utilizador.
- Lavável com sabão e água quente.

Instruções de uso:

- Coloque o Cateter Externo Masculino (MEC) na posição correta
- Enrole a Safe & Secure sobre o MEC
- Puxe o elástico (2) com o Velcro (3) e cole o Velcro em (3)



Antes de reutilizar o produto, lave o produto à mão com sabão e água quente até 60 °C. Não reutilize o dispositivo se estiver quebrado.

Todos os acidentes graves relacionados com o dispositivo médico fornecido por nós devem ser comunicados ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro onde se situa a sua sede social.

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

DEUTSCH

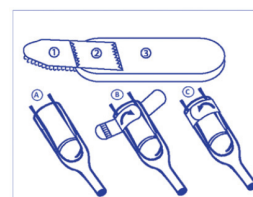
 Das wiederverwendbare Schaumstoffband Safe & Secure wurde zur Fixierung von Urinalkondomen (MEC) ohne Klebstoffe oder Bänder entwickelt. Bitte befolgen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden. Safe & Secure ist ein Zubehör von Mizra-Urinalkondomen und entspricht der Verordnung (EU) 2017/745

Safe & Secure

- Bietet gleichmäßigen Druck für maximale Sicherheit.
- Der weiche Schaumstoff und das Baumwollgewebe sorgen für den Komfort des Benutzers.
- Mit Seife und warmem Wasser abwaschbar.

Gebrauchsanweisung:

- Platzieren Sie das Urinalkondom (MEC) in der richtigen Position
- Wickeln Sie das Safe & Secure-Schaumstoffband um das Urinalkondom
- Ziehen Sie das Gummiband (2) mit dem Klettverschluss (3) und befestigen Sie den Klettverschluss (3)



Waschen Sie das Produkt vor der Wiederverwendung von Hand mit Seife und warmem Wasser bis zu 60 °C. Das Produkt bei Beschädigung nicht verwenden.

Alle schweren Vorfälle hinsichtlich des von uns gelieferten Medizinprodukts müssen dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem Sie Ihren Firmensitz haben, gemeldet werden.

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

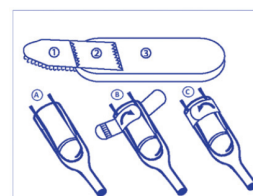
 Η επαναχρησιμοποιούμενη αφρώδης ταινία Safe & Secure έχει σχεδιαστεί για τη στερέωση του εξωτερικού καθετήρα για άνδρες (MEC) δίχως να είναι απαραίτητη η χρήση αυτοκόλλητων ή ταινιών. Ακολουθήστε τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Το Safe & Secure είναι ένα προϊόν της Mizra MEC και συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2017/745

Safe & Secure

- Παρέχει ομοιόμορφη πίεση για μέγιστη ασφάλεια.
- Το μαλακό αφρώδες υλικό και το βαμβάκερο ύφασμα εξασφαλίζουν άνεση στον χρήστη.
- Πλένεται με σαπούνι και ζεστό νερό.

Οδηγίες χρήσης:

- Τοποθετήστε τον Εξωτερικό Καθετήρα για Άνδρες (MEC) στη σωστή θέση
- Τυλίξτε το Safe & Secure γύρω από τον Εξωτερικό Καθετήρα
- Τραβήξτε το ελαστικό (2) με το velcro (3) και κολλήστε το velcro (3)



Προτού επαναχρησιμοποιήσετε το προϊόν, πλύντε το

στο χέρι χρησιμοποιώντας σαπούνι και ζεστό νερό έως 60°C
Μην επαναχρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά.

Οποιοδήποτε σοβαρό ατύχημα στο οποίο εμπλέκεται το προϊόν που παρέχεται από την εταιρεία μας πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου βρίσκεται η έδρα σας.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA

Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

POLSKI

 Pasek piankowy wielokrotnego użytku Safe & Secure jest przeznaczony do mocowania męskiego cewnika zewnętrznego (MEC) bez potrzeby stosowania jakichkolwiek klejów lub taśm. Przed użyciem produktu zapoznać się z instrukcją obsługi.

Safe & Secure to akcesorium firmy Mizra MEC zgodne z rozporządzeniem (EU) 2017/745

Safe & Secure

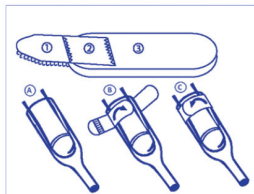
- Zapewnia równomierny nacisk dla maksymalnego bezpieczeństwa.
- Miękka pianka i bawełniany materiał zapewniają komfort użytkowania.
- Nadaje się do mycia mydłem i ciepłą wodą.

Instrukcja obsługi:

- Umieścić męski cewnik zewnętrzny (MEC) we właściwej pozycji
- Rozerwać Safe & Secure nad cewnikiem MEC
- Pociągnąć gumkę (2) z rzepem (3) i przykleić rzep na (3)

Przed ponownym użyciem produktu, umyć produkt ręcznie za pomocą mydła i ciepłej wody o temperaturze do 60°C

Nie używać urządzenia jeśli jest uszkodzone.



Wszelkie poważne wypadki związane z dostarczoną przez nas wyrobem medycznym muszą być zgłoszone producentowi i właściwym organom państwa członkowskiego, w którym wyrób został wprowadzony do obrotu

WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima

ČEŠTINA

 Opakované použitelný pěnový pásek Safe & Secure je určen k zajištění mužského vnějšího katétru (MEC) na místě bez nutnosti použití lepidel nebo pásek.

Před použitím výrobku se řiďte návodem.

Safe & Secure je příslušenství k Mizra MEC a odpovídá nařízení (EU) 2017/745

Safe & Secure

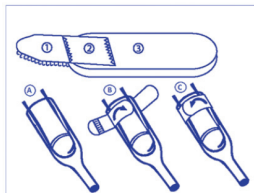
- Zajišťuje rovnoměrný tlak pro maximální bezpečnost.
- Měkká pěna a bavlněná tkanina zajišťují uživatelské pohodlí.
- Omyvatelný mydlem a teplou vodou.

Návod k použití:

- Umístěte mužský vnější katétr (MEC) do správné polohy
- Položte Safe & Secure přes MEC
- Natáhněte elastickou pásku (2) se suchým zipem (3) a na-lepte suchý zip (3)

Před opětovným použitím výrobek umyjte ručně mydlem a teplou vodou o teplotě do 60 °C

Pokud je pomůcka poškozená, nepoužívejte ji znovu.



Všechny závažné nehody týkající se námi dodaného zdravotnického prostředku musí být nahlášeny výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém se nachází sídlo vaší společnosti.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY GIMA

Platí 12 měsíční standardní záruka Gima B2B.

SVENSKA

 Safe & Secure omanvändbara gummiremsa är avsedd att säkra den externa manliga katetern (MEC) på plats utan behov av några fästremor eller band.

Följ anvisningarna före användning av produkten.

Safe & Secure är ett tillbehör från Mizra MEC och överensstämmer med Förrdning (EU) 2017/745

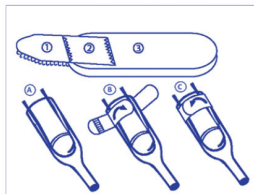
Safe & Secure

- Ger enhetligt tryck för största säkerhet.
- Material av mjukt skum och bomull ger användaren säker komfort.
- Tvättbar med tvål och varmt vatten.

Bruksanvisning:

- Placera katetern (MEC) i korrekt läge
- Lägga Safe & Secure över katetern
- Dra gummibandet (2) med kardborrband (3) och fäst kard-borrbandet (3)

Innan produkten används igen, tvätta för hand med tvål och varmt vatten upp till 60 °C
Använd inte igen om produkten är sönder.



Alla allvarliga olyckor som rör den medicintekniska produkten som levererats från oss måste meddelas tillverkaren och kompetent myndighet i medlemsstaten där ditt registrerade kontor ligger..

GARANTI VILLKOR GIMA

Man tillämpar standard garanti B2B Gima på 12 månader.

SUOMALAINEN

 Uudelleenkäytettävä Safe & Secure -vaahtomuovinauha on suunniteltu kiinnittämään miesten ulkoinen katetri (male external catheter, MEC) paikoilleen ilman tarrojen tai teippien tarvetta.

Noudata ohjeita ennen tuotteen käyttöä.

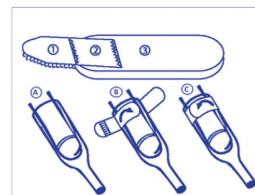
Safe & Secure on Mizra MEC:n lisävaruste ja vastaa asetusta (EU) 2017/745

Safe & Secure

- Tarjoaa tasaista painetta maksimaalista turvallisuutta varten.
- Pehmeä vaahtomuovi- ja puuvillakangas takaa käyttäjämukavuuden.
- Voidaan pestä saippualla ja lämpimällä vedellä.

Käyttöohjeet:

- Aseta miesten ulkokatetri (MEC) oikeaan asentoon
- kiedo Safe & Secure -hihna MEC:iin
- Vedä kuminauhaa (2), jossa on tarra (3) ja laita tarra paikoilleen (3)



Ennen tuotteen uudelleenkäyttöä pese tuote käsin saippualla ja lämpimällä vedellä, joka on enintään 60°C

Älä käytä uudelleen, jos laite on rikki.

Kaikista vakavista, toimittamiimme lääkinnällisiä laitteita koskevista haittatapahtumista tulee ilmoittaa valmistajalle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa rekisteröity toimipaikka sijaitsee.

GIMAN TAKUUUEHDOT

Giman 12 kuukauden B2B-perustakuuta sovelletaan

ROMÂNĂ

 Curea din spumă reutilizabilă Mizra Safe & Secure este concepută pentru a fixa cateterul extern pentru bărbați (MEC) la locul său, fără a fi nevoie de adezivi sau benzi adezive.

Vă rugăm să urmați instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.

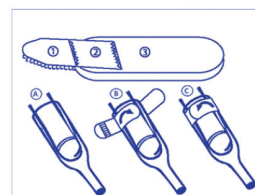
Safe & Secure este un accesoriu al Mizra MEC și este conform cu Regulamentul (UE) 2017/745

Safe & Secure

- Asigură o presiune uniformă pentru o siguranță maximă.
- Spuma moale și țesătura din bumbac asigură confortul utilizatorului.
- Se poate spăla cu săpun și apă caldă.

Instrucțiuni de utilizare:

- Așezați cateterul extern pentru bărbați (MEC) în poziția corectă
- Puneți Safe & Secure peste MEC
- Trageți elasticul (2) cu velcro (3) și lipiți velcro-ul (3)



Înainte de a reutiliza produsul, spălați produsul manual cu săpun și apă caldă până la 60°C
Nu refolosiți dispozitivul dacă este rupt.

Toate incidentele grave legate de dispozitivul medical furnizat de noi trebuie raportate producătorului și autorității competente din statul membru în care se află sediul dumneavoastră.

CONDIȚII DE GARANȚIE GIMA

Se aplică garanția B2B standard Gima, de 12 luni.

NEDERLANDS

 Safe & Secure herbruikbare schuimband is ontworpen om de uitwendige katheter voor mannen (MEC) op zijn plaats te houden zonder het gebruik van lijm of tape.

Volg de instructies alvorens het product te gebruiken.

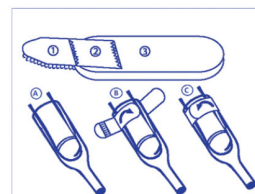
Safe & Secure is een accessoire van Mizra MEC en conform aan Verordening (EU) 2017/745

Safe & Secure

- Biedt gelijkmatige druk voor maximale veiligheid.
- Het zachte schuim en de katoenen stof zorgen voor gebruikerscomfort.
- Te wassen met zeep en warm water.

Instructies voor gebruik:

- Plaats de uitwendige katheter voor mannen (MEC) in de juiste positie
- Plaats de Safe & Secure over de MEC
- Trek het elastiek (2) aan met het klittenband (3) en plak het klittenband vast (3)



Alvorens het product opnieuw te gebruiken, wast u het product met de hand met behulp van zeep en warm water tot 60°C

Gebruik het hulpmiddel niet opnieuw indien het gebroken is.

Alle ernstige ongevallen met het door ons geleverde medische hulpmiddel moeten worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar uw statutaire zetel is gevestigd.

GARANTIEVOORWAARDEN GIMA

De standaardgarantie B2B Gima van 12 maanden wordt toegepast

MAGYAR

 A Safe & Secure újraszálható hab szalagja a külső férfi katéter (MEC) rögzítésére szolgál ragasztók vagy ragasztószalagok nélkül.

A termék használata előtt kövesse az utasításokat.

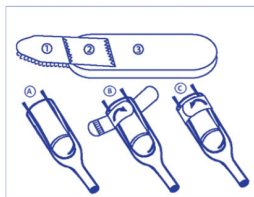
A Safe & Secure a Mizra MEC tartozéka és megfelel a 2017/745/EU rendeletnek

Safe & Secure

- Egyenletes nyomást biztosít a maximális biztonsáért.
- A puha hab és a pamut anyag biztosítja a felhasználó kényelmét.
- Szappannal és meleg vízzel mosható.

Használati utasítás:

- Helyezze a Külső férfi katétert (MEC) a megfelelő helyzetbe
- Helyezze a Safe & Secure eszközt a MEC-re
- Húzza ki a gumit (2) a tépőzárral (3) és ragassza össze a tépőzárát (3)



A termék újbóli használata előtt mossa el szappannal és legalább 60 °C meleg vízzel. Ne használja újra az eszközt, ha sérült.

Minden, az általunk szolgáltatott orvostechnikai eszközzel kapcsolatos súlyos balesetet jelenteni kell a gyártó felé és annak a tagállamnak a hivatalos szerve felé, ahol az Ön székhelye található.

GIMA JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A 12 hónapos Gima B2B standard jóttállás érvényes

БЪЛГАРСКИ

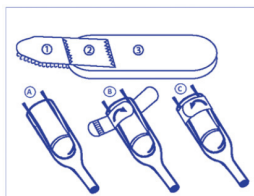
 Safe & Secure е лента за многократна употреба от пiana, предназначена за фиксиране на външен катетър за мъже (BKM) на място без необходимост от лепенки или ленти. Моля, преди да използвате продукта, следвайте инструкциите. Safe & Secure е принадлежност за BKM на Mizra и е в съответствие с изискванията на Регламент (EC) 2017/745

Safe & Secure

- Осигурява равномерен натиск за максимална безопасност.
- Меката пiana и памучната тъкан осигуряват комфорт на потребителя.
- Може да се пере със сапун и топла вода.

Инструкции за употреба:

- Поставете външния катетър за мъже (BKM) в правилно положение
- Завийте Safe & Secure над BKM
- Издърпайте ластика (2) с велкро лентата (3) и залепете велкро лентата (3)



Преди да използвате повторно продукта, го изперете на ръка със сапун и топла вода до 60°C. Не използвайте изделието повторно, ако е повредено.

Всички сериозни инциденти, свързани с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да бъдат докладвани на производителя и на компетентния орган на държавата членка по регистриран адрес на управление.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА GIMA

Прилага се стандартната 12-месечна B2B гаранция (за взаимоотношения между фирми) на фирма Gima.

Indice dei simboli - Symbol index - Index des symboles - Índice de símbolos - índice de símbolo - Symbolindex - Ευρετήριο συμβόλων - Indeks symboli - Index symbolů - Symbol index - Symboli-indeksi - index de simboluri - Symbool index - Szimbólum index - Индекс на симбола

	IT - Data di fabbricazione GB - Date of manufacture FR - Date de fabrication ES - Fecha de fabricación PT - Data de fabrico DE - Herstellungsdatum GR - Ημερομηνία παραγωγής PL - Data produkcyj CZ - Datum výroby SE - Tillverkningsdatum FI - Valmistuspäivämäärä RO - Data fabricației NL - Productiedatum HU - Gyártás dátuma BG - Fabrikationsdato
	IT - Fabbrikante GB - Manufacturer FR - Fabricant ES - Fabricante PT - Fabricante DE - Hersteller GR - Παραγωγός PL - Producent CZ - Výrobce SE - Tillverkare FI - Valmistaja RO - Producător NL - Fabrikant HU - Gyártó BG - Fabrikant
	IT - Conservare al riparo dalla luce solare GB - Keep away from sunlight FR - À conserver à l'abri de la lumière du soleil ES - Conservar al amparo de la luz solar PT - Guardar ao abrigo da luz solar DE - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern GR - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία PL - Przechowywać z dala od światła słonecznego CZ - Skladujte mimo slunečního světla SE - Skyddas från solljus FI - Säilytä auringonvalolta suojassa RO - A se păstra ferit de razele soarelui NL - Afgeschermd van zonlicht opslaan HU - Napfénytől védve tárolandó BG - Мă ikke udsættes for sollys
	IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto GB - Keep in a cool, dry place FR - À conserver dans un endroit frais et sec ES - Conservar en un lugar fresco y seco PT - Armazenar em local fresco e seco DE - An einem kühlen und trockenen Ort lagern GR - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον PL - Przechowywać w suchym miejscu CZ - Skladujte na větraném a suchém místě SE - Förvara på svalt och torrt ställe FI - Säilytä kuivassa ja viileässä RO - A se păstra într-un loc răcoros și uscat NL - Koel en droog opslaan HU - Száraz, hűvös helyen tárolandó BG - Opbevares køligt og tørt

	IT - Importato da GB - Imported by FR - Importé par ES - Importado por PT - Importado por DE - Eingeführt von GR - Εισαγωγή από PL - Importowane przez CZ - Dovezeno uživatelem SE - Importerad av FI - Tuoja RO - Importat de NL - Geïmporteerd door HU - Importálta BG - Importeret af
	IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB - Caution: read instructions (warnings) carefully FR - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) ES - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PT - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente DE - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen GR - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ειδοώσεις) PL - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi CZ - Pozor: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití SE - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga FI - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti RO - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare NL - Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) HU - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) BG - Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt
	IT - Leggere le istruzioni per l'uso GB - Consult instructions for use FR - Consulter les instructions d'utilisation ES - Consultar las instrucciones de uso PT - Consulte as instruções de uso DE - Gebrauchsanweisung beachten GR - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης PL - Przeczytaj instrukcję użytkowania CZ - Přečtěte si návod k použití SE - Läs bruksanvisningen FI - Lue käyttöohjeet RO - Citiți instrucțiunile de utilizare NL - Lees de gebruiksaanwijzing HU - Olvassa el a használati utasításokat BG - Se brugsvejledningen
	IT - Non sterile GB - Non-sterile FR - Pas stérile ES - No estéril PT - Não estéril DE - nicht steril GR - όχι αποστειρωμένο PL - Nie sterylne CZ - Nesterilní SE - Ej steril FI - Ei-steriili RO - Nesteril NL - Niet steriel HU - Nem steril BG - Нестерилен
	IT - Numero di lotto GB - Lot number FR - Numéro de lot ES - Número de lote PT - Número de lote DE - Chargennummer GR - Αριθμός παρτίδας PL - Kod partii CZ - Číslo šarže SE - Satsnummer FI - Eränumero RO - Număr de lot NL - Partijnummer HU - Tételszám BG - Batchnummer
	IT - Codice prodotto GB - Product code FR - Code produit ES - Código producto PT - Código produto DE - Erzeugniscode GR - Κωδικός προϊόντος PL - Numer katalogowy CZ - Kód výrobku SE - Produktkod FI - Tuotekoodi RO - Cod produs NL - Productcode HU - Termékkód BG - Produktkode
	IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea GB - Authorized representative in the European community FR - Représentant autorisé dans la Communauté européenne ES - Representante autorizado en la Comunidad Europea PT - Representante autorizado na União Europeia DE - Autorisierter Vertreter in der EG GR - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση PL - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej CZ - Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství SE - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen FI - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä RO - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene NL - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap HU - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségen BG - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab
	IT - Dispositivo medico GB - Medical Device FR - Dispositif médical ES - Producto sanitario PT - Dispositivo médico DE - Medizinprodukt GR - Ιατροτεχνολογικό προϊόν PL - Wyrób medyczny CZ - Zdravotnický prostředek SE - Medicinteknisk produkt FI - Lääkinnällinen laite RO - Dispozitiv medical NL - Medisch hulpmiddel HU - Orvostechnikai eszköz BG - Medicinsk udstyr
	IT - Data di scadenza GB - Expiration date FR - Date d'échéance ES - Fecha de caducidad PT - Data de validade DE - Ablaufdatum GR - Ημερομηνία λήξεως PL - Data ważności CZ - Datum ukončení platnosti SE - Utgångsdatum FI - Viimeinen voimassaolopäivä RO - Valabil până la data de NL - Vervaldatum HU - Lejárati dátum BG - Udløbsdato
	IT - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 ES - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 PT - Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745 DE - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 GR - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 PL - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745 CZ - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745 SE - Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745 FI - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745 RO - Dispozitiv medical conform regulamentului (UE) 2017/745 NL - Medisch hulpmiddel in overeenstemming met verordening (EU) 2017/745 HU - A 2017/745/EU rendelethez megfelelő orvostechnikai eszköz BG - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745